

# Thông Tin về Bảo Hiểm Thất Nghiệp Nhân Viên

Information on Employees' Unemployment Insurance Coverage

Tên hăng số

Số DUA hăng ở

Địa chỉ

Nhân viên của cơ sở kinh doanh hoặc tổ chức này được bảo hiểm về thất nghiệp, một chương trình được các hăng số Massachusetts tài trợ toàn diện. Không có tiền nào trừ vào lương bổng nhân viên để trả chi phí cho quyền lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp.

Nếu mất việc làm, quý vị có quyền nhận được Bảo Hiểm Thất Nghiệp. Dưới đây là phác họa thông tin cần thiết để làm đơn xin quyền lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp.



## Trước khi làm đơn

Hăng số sẽ cho bản sao một tờ giấy rời nói về cách thức xin quyền lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp, do Phân Ban Trợ Cấp Thất Nghiệp (DUA) Massachusetts cấp. Ngoài mặt trước của tờ này là một khoản trống để ghi số của hăng số. Số này được ghi trên hàng trên cùng của tờ này và sẽ giúp ích trong việc lưu giữ đơn xin.



## Đi đến: Có thể tự mình đến nộp đơn

Dịch vụ đích thân đến nộp đơn có sẵn sàng tại One Stop Career Centers trong các cộng đồng trên khắp Massachusetts. Dịch vụ gồm có giúp đỡ điền đơn mới xin Bảo Hiểm Thất Nghiệp, mở lại một đơn hiện có, hoặc giải quyết vấn đề với đơn hiện tại.

Muốn biết địa điểm đi đến gần nhất của văn phòng Bảo Hiểm Thất Nghiệp, gọi 617-626-6560. Sau khi nghe phần chào, bấm số 331 trên hàng số của điện thoại bấm nút. Khi được yêu cầu, cho vào con số năm hàng số đầu của ám số vùng của mình. Quý vị sẽ được cho biết địa chỉ của trung tâm gần nhất.

Cũng có thể tìm địa chỉ của các Trung Tâm trong Massachusetts trên mạng lưới DUA tại [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua).



## Có thể xin qua điện thoại

Dịch vụ Bảo Hiểm Thất Nghiệp cũng có sẵn qua điện thoại. Quý vị có thể lập một đơn xin Bảo Hiểm Thất Nghiệp mới, mở lại đơn hiện tại, được phỏng vấn nếu có vấn đề ảnh hưởng đến điều kiện của mình, xin cung cấp thông tin cập nhật về tình trạng đơn xin, và chi phiếu trả tiền, cùng giải quyết các vấn đề - tất cả bằng điện thoại.

Khi gọi TeleClaim Center, quý vị được yêu cầu bấm vào số an sinh xã hội và năm sinh - dùng số trên hàng nút bấm của điện thoại. Quý vị sẽ được chuyển đến một đại diện, người này sẽ lấy thông tin cần thiết để lập đơn xin cho quý vị.

Quý vị có thể gọi TeleClaim Center bằng số  
1-877-626-6800, nếu gọi từ các ám số vùng  
351, 413, 508, 774 và 978.

Quý vị có thể gọi TeleClaim Center  
bằng số 617-626-6800, nếu gọi từ các  
ám số vùng khác.

This poster includes important information on how to file a claim for Unemployment Insurance benefits.

Эта афиша содержит важную информацию о том, как подать документы для получения пособия по безработице.

本海报包括如何建立失業保險福利檔案的重要資訊。

Este cartel incluye información importante sobre cómo establecer un reclamo por beneficios de Seguro de Desempleo.

Pancad sa ginyin infômacion ki impôtan o sigè dé ki gan pou fè yon déman pou asirans pou moune ki pap travay yo.

Il presente poster include importante materiale informativo su come presentare domanda circa la riscossione di un premio assicurativo per Disoccupazione.

Bảng thông cáo này có nhiều tài liệu quan trọng về quyền lợi và trách nhiệm của bạn trong chương trình bảo hiểm cho người thất nghiệp. Hãy nhờ người dịch ra cho bạn.

Este cartaz inclui informação importante sobre como preencher uma reclamação para os benefícios de segurança dos desempregados.

ក្រសាស្រ្រាសនេះទាយទាំងពីរទានបានអ្នករូបភាពខ្លួនដែលមានអត្ថបន្ទុយ។  
អាក្រការក្នុងរូបភាពនេះនឹងត្រួតពិនិត្យថាបានអ្នករូបភាពខ្លួនដែលមានអត្ថបន្ទុយ។  
នៅពាណិជ្ជកម្មនេះអាចប្រើប្រាស់បាន។

Quan trọng: Luật Tổng Quát Massachusetts, Chương 151A, Đoạn 62A đòi hỏi là thông cáo này phải được trưng bày tại mỗi địa điểm điều hành của một sở làm, tại một nơi dễ thấy, có thể được tất cả nhân viên đến thấy. Thông cáo phải có tên và địa chỉ gởi thư của hăng và số ID do Phân Ban Trợ Cấp Thất Nghiệp Massachusetts chỉ định cho hăng số.